



## URZĄD MORSKI W SZCZECINIE

Kapitanat Portu Świnoujście, Wybrzeże Władysława IV 7  
72-600 Świnoujście

tel.: +48 91 4403 570, fax: +48 91 322 40 30, e-mail: sekretariat\_kpe@ums.gov.pl

Świnoujście, dnia 15 czerwca 2020 r.

### KOMUNIKAT Nr 4/2020 KAPITANA PORTU ŚWINOUJŚCIE

Kapitan Portu Świnoujście informuje, że w dniu **17 czerwca 2020 r. (środa)**, w godzinach od **0400 do 1300**, w rejonie przeprawy promowej Karsibór, na wysokości kilometra 9,1 toru wodnego Świnoujście – Szczecin, odbędzie się neutralizacja i podniesienie do transportu obiektów niebezpiecznych z okresu II Wojny Światowej oraz na kilometrze 11,5 toru wodnego Świnoujście – Szczecin (Kanał Piastowski) neutralizacja obiektów niebezpiecznych, przez 8 Flotyllę Obrony Wybrzeża.

Mając na uwadze powyższe i działając w trosce o bezpieczeństwo użytkowników portu oraz toru wodnego Świnoujście - Szczecin, Kapitan Portu Świnoujście w dniu 17 czerwca 2020 r.:

- **zamyka dla żeglugi w godzinach od 0430 do 1300** akweny: Cieśnina Świna na południe od północnego cypla Wyspy Mielin, Kanał Mieliński i Kanał Piastowski;
- dla statków wchodzących z redy w kierunku Zalewu Szczecińskiego **wstrzymuje ruch** od główek portu, w godzinach od **0300 do 1300**;
- dla statków wychodzących z Zalewu Szczecińskiego na Zatokę Pomorską **wstrzymuje ruch jednostek pływających od I Bramy Torowej** w godzinach **od 0330 do 1300**
- **wydaje zakaz** (z wyłączeniem do godziny 0430 jednego promu przeprawy Karsibór) przebywania, kotwiczenia i cumowania jednostek **w promieniu 400 m** od miejsc podejmowania, neutralizowania i trasy transportu obiektów niebezpiecznych, w godzinach od **0400 do 1300**;
- **wydaje zakaz kąpielii i przebywania w wodzie** na akwenach: Cieśnina Świna i Stara Świnina, Kanał Mieliński i Piastowski, **w promieniu 8 kilometrów** od przeprawy promowej Karsibór.

Czas zakończenia operacji może ulec zmianie o czym strony zostaną poinformowane.

W związku z powyższym, Kapitan Portu Świnoujście zwraca się z prośbą o przekazanie KOMUNIKATU wszystkim zainteresowanym stronom.

Dodatkowo w/w KOMUNIKAT będzie ogłoszony i odwołany drogą radiową na kanale 12 UKF przez Świnoujście Traffic oraz na kanale 74 UKF przez służbę dyżurną Kapitanatu Portu Świnoujście.

p.o. ZASTĘPCY KAPITANA PORTU  
Świnoujście

*Andrzej Kubicki*

Otrzymują drogą elektroniczną:

-wg rozdzielnika

- 1) UMS DU – [wzdanowicz@ums.gov.pl](mailto:wzdanowicz@ums.gov.pl)
- 2) DIM – [plenard@ums.gov.pl](mailto:plenard@ums.gov.pl)
- 3) UMS Rzecznik [ewieczorek@ums.gov.pl](mailto:ewieczorek@ums.gov.pl)
- 4) OW – [pdomaradzki@ums.gov.pl](mailto:pdomaradzki@ums.gov.pl)
- 5) KPn (sekretariat) – [sekretariat\\_kpn@ums.gov.pl](mailto:sekretariat_kpn@ums.gov.pl)
- 6) BONE – [achodkowska@ums.gov.pl](mailto:achodkowska@ums.gov.pl)
- 7) KPt – [rpawlik@ums.gov.pl](mailto:rpawlik@ums.gov.pl)
- 8) ZMPSiS – Koordynacja – [info@port.szczecin.pl](mailto:info@port.szczecin.pl) ; [dyspozycja@port.szczecin.pl](mailto:dyspozycja@port.szczecin.pl)
- 9) Stacja Pilotów w Szczecinie – [stacja@szczecinpilot.pl](mailto:stacja@szczecinpilot.pl)
- 10) Stacja Pilotów w Świnoujściu – [stacja-swin@szczecinpilot.pl](mailto:stacja-swin@szczecinpilot.pl)
- 11) Jacht Klub „Cztery Wiatry” [jachtczterywiatry@onet.pl](mailto:jachtczterywiatry@onet.pl)
- 12) Jacht Klub „Kotwica” [biuro.jkmw@mm.pl](mailto:biuro.jkmw@mm.pl) ; [kmdr.jkmw@mm.pl](mailto:kmdr.jkmw@mm.pl)
- 13) Basen Północny – bosman [marina@osir.swinoujscie.pl](mailto:marina@osir.swinoujscie.pl) ; [marina.bosmanat@osir.swinoujscie.pl](mailto:marina.bosmanat@osir.swinoujscie.pl)
- 14) Basen Bosmański – [biuro@zgpr.pl](mailto:biuro@zgpr.pl)
- 15) Centrum Zarządzania Kryzysowego Urzędu Miasta Świnoujście – [wzk@um.swinoujscie.pl](mailto:wzk@um.swinoujscie.pl)
- 16) OT Port Świnoujście [info@otport.swinoujscie.pl](mailto:info@otport.swinoujscie.pl)
- 17) Lokalna Grupa Rybacka „Zalew Szczeciński” [m.calka@lgr-zalew.pl](mailto:m.calka@lgr-zalew.pl)
- 18) PRCiP Szczecin – [kalka@prcip.pl](mailto:kalka@prcip.pl)
- 19) Komenda Policji Świnoujście – [rzecznik.swinoujscie@sc.policja.gov.pl](mailto:rzecznik.swinoujscie@sc.policja.gov.pl)
- 20) Pomorski Dywizjon Straży Granicznej – [sdo.pdsg@strazgraniczna.pl](mailto:sdo.pdsg@strazgraniczna.pl)
- 21) 8 FOW – [rzecznikprasowy8fow@wp.pl](mailto:rzecznikprasowy8fow@wp.pl) ; [rzecznik.8fow@mw.mil.pl](mailto:rzecznik.8fow@mw.mil.pl) ; [cdf8@mw.mil.pl](mailto:cdf8@mw.mil.pl)
- 22) SAR – 91 321 6042 [polratok.2@sar.gov.pl](mailto:polratok.2@sar.gov.pl)
- 23) Energopol – [kontakt@iswinoujscie.pl](mailto:kontakt@iswinoujscie.pl) ; [info@energopol.pl](mailto:info@energopol.pl) ; [ep-sa@energopol.pl](mailto:ep-sa@energopol.pl)
- 24) Morska Stocznia Remontowa „GRYFIA” (sekretariat) – [anna.wlosek@msrgryfia.pl](mailto:anna.wlosek@msrgryfia.pl)
- 25) Euro Terminal Sp. z o.o. – [office@euro-terminal.com](mailto:office@euro-terminal.com)
- 26) Terminal promowy - [terminalpromowy@sft.pl](mailto:terminalpromowy@sft.pl)
- 27) Unity Line Świnoujście – [ewa.leszczynska@unityline.pl](mailto:ewa.leszczynska@unityline.pl)
- 28) TT-Line – [aneta.wencel@ttline.com](mailto:aneta.wencel@ttline.com)
- 29) OSIRM – [dyrektor@osir.swinoujscie.pl](mailto:dyrektor@osir.swinoujscie.pl) ; [sekretariat@osir.swinoujscie.pl](mailto:sekretariat@osir.swinoujscie.pl)
- 30) Navikon SRY – [navikon@navikon.pl](mailto:navikon@navikon.pl)
- 31) Jednostki rybackie ŚWI- 2.MIZ-10, PRZ-18 Baza Rybacka Świnoujście
- 32) Baltchem S.A. [af@baltchem.com.pl](mailto:af@baltchem.com.pl)
- 33) Poltramp Yard – [poltramp@yard87.pl](mailto:poltramp@yard87.pl)
- 34) EuroAfrica – [tomasz.mossur@euroafrica.com.pl](mailto:tomasz.mossur@euroafrica.com.pl)
- 35) Polska Żegluga Bałtycka – [m.kaskosz@polferries.pl](mailto:m.kaskosz@polferries.pl)
- 36) Służba Kontroli Ruchu Statków Świnoujście – [swinoujscietraffic@ums.gov.pl](mailto:swinoujscietraffic@ums.gov.pl)
- 37) Służba Kontroli Ruchu Statków Szczecin - [szczecintraffic@ums.gov.pl](mailto:szczecintraffic@ums.gov.pl)
- 38) Służba Dyżurna KPe - [ofdyzurnykpe@ums.gov.pl](mailto:ofdyzurnykpe@ums.gov.pl)
- 39) Służba Dyżurna KPn – [oficerdyzurny\\_kpn@ums.gov.pl](mailto:oficerdyzurny_kpn@ums.gov.pl)
- 40) Żegluga Świnoujska – [sekretariat@zezluga.swi.pl](mailto:sekretariat@zezluga.swi.pl) , [dyspozytor@zezluga.swi.pl](mailto:dyspozytor@zezluga.swi.pl)
- 41) Dyspozytor Ś-cie - [dyspozycja@otport.swinoujscie.pl](mailto:dyspozycja@otport.swinoujscie.pl)
- 42) Koordynacja Szczecin – [dyspozycja@port.szczecin.pl](mailto:dyspozycja@port.szczecin.pl)
- 43) CPN2 – [Krzysztof.hudzik@orlen.pl](mailto:Krzysztof.hudzik@orlen.pl)
- 44) Adler Schiffe [office@vikingtour.com.pl](mailto:office@vikingtour.com.pl); [az@adler-schiffe.de](mailto:az@adler-schiffe.de)
- 45) Hanza Linie
- 46) FAIRPLAY [swinoujscie@fairplay-towage.com](mailto:swinoujscie@fairplay-towage.com)
- 47) Marine Coordination DIVO JV [Marine.Coordination@divo-jv.com](mailto:Marine.Coordination@divo-jv.com)
- 48) Agent [Bartosz.Patala@herik.nl](mailto:Bartosz.Patala@herik.nl)
- 49) a/a - [sekretariat\\_kpe@ums.gov.pl](mailto:sekretariat_kpe@ums.gov.pl)